



# Newsflash

Informationsmagazin des Einsatzverbandes Boden



DIV ROBERTO FISCH

## Danke! Grazie!

**Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten**  
Wir haben unseren Auftrag erfüllt! Ihr persönlicher Einsatz - auch unter widrigen Bedingungen - war ein entscheidender Mosaikstein, der zum Gelingen unserer Mission beigetragen hat. Der Einsatzverband Boden hat einen wichtigen Beitrag zur erfolgreichen Durchführung des WEF geleistet. Wir haben mit unserer Arbeit unserem Land einen positiven Auftritt im Schaufenster der Weltöffentlichkeit ermöglicht. Darauf dürfen Sie alle stolz sein!

In der nun folgenden Abbauphase ist es notwendig, dass Sie mit dem gleichen Einsatz weiterarbeiten. Wenn es uns gelingt, Material und Anlagen vollständig, unbeschädigt und korrekt zurückzuschieben, schaffen wir die Voraussetzung, dass auch zukünftige Einsätze ebenso erfolgreich absolviert werden können.

Ich wünsche Ihnen einen guten Abschluss Ihres Dienstes und dass Sie gesund und wohlbehalten zu Ihren Familien zurück kehren können.

Div Roberto Fisch  
Kdt EVB

**Stimati ufficiali, sottufficiali e soldati,**  
Abbiamo adempito il nostro compito! Il vostro grande impegno, di cui avete dato prova anche in condizioni avverse, è stato determinante per il buon esito della nostra missione. La formazione d'impiego terra ha fornito un importante contributo allo svolgimento senza intoppi del WEF. Grazie al nostro lavoro l'opinione pubblica ha ricevuto un'immagine positiva del nostro Paese su scala mondiale. Potete esserne fieri!

Nella fase successiva, in cui si procederà ai lavori di sgombero, sarà fondamentale che continuiate a svolgere la vostra attività con il medesimo impegno e slancio di cui avete dato prova finora. Se riusciremo a restituire il materiale e le installazioni in modo completo, corretto e senza danni, crederemo i presupposti affinché anche l'assolvimento degli impieghi futuri sia coronato dal successo.

Vi auguro una buona conclusione del vostro servizio e un buon rientro presso le vostre famiglie.

Div Roberto Fisch  
Cdt FIT

### Kurz befragt

#### «Die Armee profitiert von solchen Einsätzen»



std. Als Kommandant subsidiärer Sicherungseinsatz steht Div Peter Stutz dem WEF-Einsatz und damit den beiden Einsatzverbänden Boden und Luft (EVB und EVL) vor. Am Wochenende besuchte er den EVB und beantwortete dem «Newsflash EVB» einige Fragen.

#### Wie haben Sie Ihren Besuch beim EVB erlebt?

Ich nehme viele gute Eindrücke mit. Ich stelle fest, dass viel gute Arbeit geleistet wird. Wir verfügen über eine professionell arbeitende Miliz. Ich habe auch einige Unzulänglichkeiten festgestellt, die die Erfüllung des Auftrags erschweren. Aus diesen gilt es, die richtigen Lehren zu ziehen.

#### Können Sie schon eine Bilanz ziehen?

Die Armee erbringt für das WEF eine Sockelleistung in den Bereichen Führungsunterstützung, Schutz im Sinn des subsidiären Sicherungseinsatzes und Logistik. Ohne diese Leistungen könnte das WEF kaum mehr durchgeführt werden. Man merkt, dass wir über immer mehr Einsatzerfahrung verfügen. Die Erfahrung, die wir hier sammeln, fließt in anderen Einsätzen ein.

#### Was möchten Sie der Truppe mitgeben?

Solche Einsätze sind nicht sexy. Sie werden irgendwann monoton. Wir hoffen natürlich, dass auch weiterhin nichts Gravierendes passiert. Aber dennoch: Die Lage kann sich jederzeit blitzartig ändern. Im entscheidenden Moment wirklich bereit zu sein - darin besteht die grosse Herausforderung.

### WEF offiziell beendet

Das Weltwirtschaftsforum (WEF) 2008 hat gestern seine Pforten geschlossen. Seit Mittwoch hatten knapp 2500 Teilnehmer im Bündner Skiort diskutiert - beobachtet von 569 Journalisten aus der ganzen Welt und bewacht von Soldaten und Polizisten.

Angereist waren neben Konzernchefs und Wirtschaftsberatern auch fast 30 Staats- und Regierungschefs. Stargast war US-Aussenministerin Condoleezza Rice, welche die 38. Jahrestagung in Davos eröffnete. Für einmal nicht die Welt politik stand im Zentrum, sondern die Weltwirtschaft. In aller Munde waren die Turbulenzen an den Börsen.

### IMPRESSUM: Newsflash

Herausgeber: Kommandant EVB

Redaktion: Fachof Stefan Doppmann (Chefredaktor, std.), Fachof Richard Schmidt (Stv. rsc.), Maj Philipp Oberholzer (op.), Oblt Martin Baumgartner (mb.), Oblt Philipp Binaghi (bip.), Sdt Raphael Biermayr (rab.), Fachof Ronny Beck (rb.), Hptm Ulrich Brandenberger (bu.), Sdt Sven Gallinelli (sg.), Sdt Thomas Dehne (td.), Sdt Adrian Wassmer (wa.), Sdt Daniel Eichhorn (de).

Layout: Sdt Fabian Ryan (fr.)

Erscheint täglich vom 15. bis 30. Januar 2008

### WETTER EINSATZRAUM Die Prognosen



Montag  
Hochnebel  
8°/1°C



Dienstag  
bewölkt  
7°/-1°C

### QUIZ:

Wer kennt dieses Funktionsabzeichen?



- A: Pontonier
- B: Offiziersordonnanz
- C: Kreiselsoldat

Lösung Seite 2

# Der Botschafter des Inf Bat 70

**Das Inf Bat 70 hat eine ständige Vertretung beim Einsatzverband Boden (EVB). Oberleutnant Marco Calzimiglia ist dafür zuständig, dass der Informationsfluss nach «oben» und «unten» dauernd sichergestellt ist.**

op. «Zuviel melden kannst du gar nicht», meint Oblt Marco Calzimiglia, Verbindungsoffizier des Inf Bat 70 beim EVB, «du kannst nur zuwenig melden, das schafft dann aber Probleme». Diese Erkenntnis ist nicht neu, aber in einem WEF-Einsatz von fundamentaler Bedeutung. Um den Informationsfluss zum Inf Bat 70 zu optimieren, ist Oblt Calzimiglia, eigentlich Offizier zur Verfügung des Kommandanten im Inf Bat 70, fix beim Kommando des EVB eingesetzt. «Aufgrund der Erfahrungen der letzten Jahre haben wir uns entschlossen, diese Funktion heuer zum ersten Mal zu schaffen», erklärt Oberst i Gst Jürg Kessler, stellvertretender Kommandant EVB, «denn entscheidend für den Erfolg des Einsatzes sind die Verbindungen.»

## Der Schiri als Vermittler

Oblt Marco Calzimiglia ist privat auch als Internationaler Beachvolleyball-Schiedsrichter unterwegs. «Ich vererbe im Sport nicht nur Punkte, sondern muss auch diplomatisch sein und unterschwellig auf der menschlichen Ebene Einfluss nehmen, damit manche Situationen nicht aus dem Ruder laufen», meint er. Ähnlich sieht er denn auch seine Aufgabe während des laufenden WEF-Einsatzes. Viele Informationen gingen aus den einzelnen Fachgebieten im



**Oberst i Gst Jürg Kessler und Oblt Marco Calzimiglia begutachten während einer Kontrolltour ein Objekt.**  
Fachof Oliver Wyrtsch.

EVB auf dem Fachdienstweg direkt an den entsprechenden Adressaten im Bat Stab. Doch wenn er spürt, dass irgendwo ein Konflikt auftritt, nimmt er Einfluss und vermittelt zwischen den Parteien, denn er hat ge-

genüber den Stabsmitgliedern des EVB einen grossen Vorteil: «Da ich aus dem Inf Bat 70 bin und mich meine Kameraden kennen und schätzen, spüre ich, dass ich sehr ernst genommen werde und Einfluss habe»

Auf die Frage, ob er denn nicht auch ein bisschen Heimweh nach seinen Bataillonskameraden habe, antwortet er, dass er gern manchmal wieder dort eingesetzt wäre. Aber da er doch ab und zu mit auf die Kontrolltours gehe und die Leute des Inf Bat 70 sehe, sei es nicht so schlimm. «Ich bin nächste Woche sowieso wieder zurück beim Inf Bat 70 und werde meine allerletzten zwei Militärdiensttage im trauten Kreis mit meinen Kameraden würdig und festlich begehen», schmunzelt er, steht auf und geht zum nächsten Rapport.■

## Zusammenarbeit zwischen EVB und den unterstellten Verbänden

op. Der Einsatzverband Boden ist die organisatorische Klammer, die alle eingesetzten militärischen Formationen am Boden zusammenhält. Während eines Einsatzes fliessen im EVB alle Informationen zusammen und werden ausgewertet.

Die daraus abgeleiteten Befehle und Informationen werden wieder an die eingesetzten Verbände verteilt. Solche von

allgemeiner Bedeutung gehen auf dem Dienstweg entlang der Hierarchie von Kommandant zu Kommandant.

Im Stab EVB, wie auch in den eingesetzten Verbänden hat es aber auch für jeden fachlichen Bedarf ein so genanntes Führungsgrundgebiet (FGG). Diese FGG sind in einem Infanteriebataillon die Administration und Kommunikation (Zelle S1), der Nachrichtendienst (S2), die Einsatzzelle (S3), die Logistikzelle (S4) und die Zelle Übermittlung (S6). Fachdienstbefehle, Weisungen und sachliche Fragen werden auf diesem Weg direkt miteinander ausgetauscht.

Auflösung Funktionsabzeichen: B

**Der Newsflash auch im Internet**  
[www.armee.ch/wef](http://www.armee.ch/wef)